



EKONOMIAREN GARAPEN
ETA LEHIAGORTASUN SAILA
DEPARTAMENTO DE DESARROLLO
ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD



Zorionak eta Urte Berri on!



bilbaodendak

www.bilbaodendak.net



@bilbao_Dendak

b
bilbaodendak



Txurdinaga,
GABONETAKO b-rekin

Txurdinaga
con b de NAVIDAD



Gabonetan, zuk ezagutzen duzun batek
gure dendetan erosketak egin eta
gure auzoak bisitatuko ditu.



Esta Navidad, alguien que conoces
comprará en nuestros comercios
y visitará nuestros barrios.



Txurdinagako Merkatarik Elkartek jarduera-programa berezia proposatzeko dizu, jai hauek alai, dibertigarri eta solidarioagoak izan daitezken.

La Asociación de Comerciantes de Txurdinaga te propone una programación especial de actividades para que estas fiestas sean más alegres, divertidas y solidarias.

Zorionak eta Urte Berri on!

DATA/FECHA	ORDUA/HORA	LEKUA/LUGAR	JARDUERA/ACTIVIDAD
Abenduaren 10etik urtarrilaren 6ra Del 10 de diciembre al 6 de enero			OLENTZERO. Postontzi-zaku bat izango du, umeei eskutitzak bertan utzi ditzaten.* OLENTZERO. Tendrá un saco/buzón para que los niños puedan depositar sus cartas allí.*
Abenduaren 16an eta 17an 16- 17 de diciembre		Auzoan zehar Por el barrio	KORALEN ETA BILBAO MUSIKA ESKOLAKO TALDEEN MUSIKA ANIMAZIOA* ANIMACIÓN MUSICAL CON CORALES Y GRUPOS DE LA ESCUELA BILBAO MÚSICA*
Abenduaren 24an 24 de diciembre	11:00etan a las 11:00h	Irteera Birjinetxen eta helduera Artazuriñan Salida de Birjinetxe y llegada a Artazuriña	OLENTZEROREN DESFILEA ETA TXOKOLATE ETA GAZTAINA DASTAKETA DESFILE DEL OLENTZERO Y DEGUSTACIÓN DE CHOCOLATE Y CASTAÑAS

DATA/FECHA	ORDUA/HORA	LEKUA/LUGAR	JARDUERA/ACTIVIDAD
		Elkartutako establezimenduetan En los comercios asociados	SARIDUN EROSKETAK. Gabonetako sorten eta egutegiaren zozketa** COMPRAS CON PREMIO. Sorteo de Lotes de Navidad y reparto de calendarios**
Abenduaren 9tik urtarrilaren 6ra Del 9 de diciembre al 6 de enero		Elkartutako establezimenduetan En los comercios asociados	GABONETAKO ERAKUSLEIHO LEHIAKETA CONCURSO DE ESCAPARATES DE NAVIDAD
Abenduaren 9an 9 de diciembre	19:00etatik 22:00etara 19:00h- 22:00h		"PLACTON-EN" KONTZERTUA* CONCIERTO DE "PLACTON" *
Abenduaren 10ean 10 de diciembre	13:00etatik 15:00etara 13:00h-15:00h		"PERIREN" KONTZERTUA* CONCIERTO DE "PERI" *

*Bilboko Udak antolatutako ekintza.
*Actividad organizada por el Ayuntamiento de Bilbao.
**Izakinak agortu arte
**Hasta fin de existencias

+INFO: www.bilbaodendak.net  bilbaodendak  @bilbao_Dendak

 Asociación de Comerciantes de Txurdinaga

